



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

# تَذِكِيرَةِ إِمَامِ أَهْمَدِ رَازَا

امरीरے اہلے سُنّت کا سب سے پہلا رسالہ

✿ بَصَرَنَ کی ایک ہیکایات	04	✿ دُوْرَانے میلاد بُیُثَنے کا انداز	14
✿ ہُرَتْ اَنْجَوْ کُوْبَوْتے ہَافِیْجَا	07	✿ سُونے کا مُنْفَرِید انداز	14
✿ سِرْفِ اک مَاه مِنْ ہِفْجَوْ کُورَآن	08	✿ ڈِن رُوكی رہی !	15
✿ بَدَارِی مِنْ دِیَدارِ مُسْتَفَا	11	✿ دَرَبَارِ رسالات مِنْ ڈِنِیِ جَارِ	19

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَلَمِيْنَ وَالصَّلٰوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ سِرِّ اللّٰهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### کتاب پढنے کی کوشش

اجز : شایخ تاریکت، امریر اہل سنت، بانی دا'vatہ اسلامی، حجراں احمد رضا احمدی مولانا  
ابو بیلالم محدث اسلامی اخڈار کاڈیری ر-جے کو دامت برکاتہم العالیہ

دینی کتاب یا اسلامی سبک پڑنے سے پہلے جملے میں دی ہوئی دعا پڑھ لیجیے  
آن شاء اللہ عزوجل جو کوچ پڑنے گے یاد رہے گا । دعا یہ ہے :

اللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَلْدُشْرُ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَالْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ

تاریخ : اے ابلال ! ہم پر اسلام کے دربارے خویل دے اور ہم پر اپنی رحمت ناجیل فرمائیں । اے اخڈار کاڈیری ر-جے کو دامت برکاتہم العالیہ (المُسْتَطْرِف ج ۱ ص ۴۰ دار الفکر بیروت)

نوت : ابھل آخیر اک اک بار دوسرد شاریف پڑھ لیجیے ।

تالیبے گمے مداری

و بکاری

و مغرب



13 شاہزادہ مکتبہ 1428ھ.

## (تذکرہ امام احمد رضا)

یہ رسالہ ( تذکرہ امام احمد رضا )

شایخ تاریکت، امریر اہل سنت، بانی دا'vatہ اسلامی، حجراں احمد رضا احمدی مولانا  
ابو بیلالم محدث اسلامی اخڈار کاڈیری ر-جے کو دامت برکاتہم العالیہ نے یہ کتاب میں تدریجی  
فرما یا ہے ।

مجالیسے تاریخ (دا'vatہ اسلامی) نے اس رسالے کو ہندی رسمیل ختم میں ترتیب دے کر  
پیش کیا ہے اور مک-ت-بتوں مداری سے شاہزادہ کر رہا ہے । اس میں اگر کسی جگہ کامی بے شی  
پا اسے مجالیسے تاریخ کو (ب جریان مکتوب یا ہندی) معتبر فرمایا کر سواب کامایے ।

راہیت : مجالیسے تاریخ (دا'vatہ اسلامی)

**مک-ت-بتوں مداری**

سیلکٹے ہاؤس، ایلیٹ کی مسجد کے سامنے، تین داروازا،

احمد آباد-1، گجرات

MO. 9374031409

E-mail : translaionmaktabhind@dawateislami.net

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَتَابَعُدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## मेरी जिन्दगी का पहला रिसाला

अजूः सगे मदीना मुहम्मद इल्यास कादिरी र-जवी عَنْهُ

أَمِين بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

तालिबे गमे मदीना व

बकीअू व मगिफरत व

बे हिसाब जन्तुल

फिरदौस में आका

का पड़ोस



25 मुहर्रमूल हराम 1433 हि.

21-12-2011

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّدٍ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## تھیک راء ہمایہ احمد رضا

رَحْمَةُ اللّٰهِ  
عَلٰيْهِ

| شैतान लाख सुस्ती दिलाए मगर ब नियते सवाब येह रिसाला |  
( 20 सफ़्हात ) पूरा पढ़ कर अपनी दुन्या व आखिरत का भला कीजिये ।

### دُرُّشِد شریف کی فوجیلیت

رہماتے اُالم، نورے مُجسسِ مام، شاہے بُنی آدم، شافیٰؑ  
تمام، رسولے اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا فرمانے شفاؤت نیشان  
ہے : “جو مُझ پر دُرُشِدے پاک پढ़ے گا مئے اس کی شفاؤت فرمائے گا ।”

(القولُ التَّبَعُ ص ۲۶۱ مؤسسة الريان بيروت)

صلوٰاتُ اللّٰهِ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّدٍ

### ویلادتے با سعادت

mere akhaa aala hajrat, hamayeh ahle sunnat, walayat  
ne 'mat, ajeemul ba-r-kat, ajeemul martaabat, parwanaan-e shams  
risalat, mujhidde dinon millet, haamiyeh sunnat, maaheeyeh  
biduat, aalim me shariyat, pire tariqat, baiss-e khairo ba-r-kat,  
hajrat aulamaa maulana al-haajat al-l-hafiz j al-kari  
shah hamayeh ahmed rizwan khan ki viladat

**فَكُلَّا بِنِي مُوسَى وَفَرَقْ** ﴿١٠﴾ : جس کے پاس میرا جیکر ہوا اور اس نے مسٹر پر دوڑ دے پاک ن پढنا تھکیک وہ باد بخٹا ہے گیا । (۱۰)

با سआدات برے لی شاریف کے محدث لالا جس سولی میں 10 شاہزادی ۱۲۷۲ سی.ھی. برے چڑھتے ہی کرتے جوہر موتا بیک ۱۴ جون ۱۸۵۶ء کو ہوئی । سنے پیدائش کے اُتیباًر سے آپ کا نام اُل مُحَمَّد (۱۲۷۲ھ) ہے ।

(ہیات آ'لہ هجرت، جی. 1، ص. 58، مک-ت-بتوں مدنیا، بابوں مدنیا کراچی)

### آ'لہ هجرت کا سنبھال دت

میرے آکا آ'لہ هجرت کے نے اپنا سنبھال دت پاہ 28 سو-رتوں موجا-دلالہ کی آیت نمبر 22 سے نکالا ہے । اس آیت کریما کے ڈلمے ابجد کے اُتیباًر کے موتا بیک ۱۲۷۲ اُددا ہے اور ہیجرا سال کے ہیساں سے یہی آپ کا سنبھال دت ہے । چنانچہ مک-ت-بتوں مدنیا کی مطہری ملکوں اسے آ'لہ هجرت سلفہ 410 پر ہے : سنبھال دت کی تاریخوں کا جیکر ہے اور اس پر (سالیہ آ'لہ هجرت کے نے) ارشاد فرمایا : بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَیٰ میرے سنبھال دت کی تاریخ اس آیت کریما میں ہے :

أُولَئِكَ كُتبٌ فِي قُلُوبِهِمْ

الإِيمَانُ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْهُ  
(۲۸، بخاری)

تار-ج-ماء کنچنل ایمان : یہ ہے جن کے دل میں اعلیٰ نہ ایمان نکش فرمایا اور اپنی تاریخ کی روہ سے ان کی مدد کی ।

آپ کا نام مسیح احمد مدد رجڑا کہ کر پوکارا اور اسی نام سے مشہور ہوئے ।

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ !

**फ़क़रानी मुख्यफ़ा** : جس نے مुझ پر دس مرتبہ سुबھ़ اور دس مرتبہ شام दुरूदे पाक पढ़ा उसे कियामत के दिन मेरी शफाअत मिलेगी । (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

## हैरत अंगेज़ बचपन

उम्रमन हर ज़माने के बच्चों का वोही हाल होता है जो आज कल बच्चों का है कि सात आठ साल तक तो उन्हें किसी बात का होश नहीं होता और न ही वोह किसी बात की तह तक पहुंच सकते हैं, मगर आ'ला ह़ज़रत رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ का बचपन बड़ी **अहमिय्यत** का हामिल था । कमसिनी, खुर्द-साली (या'नी बचपन) और कम उम्री में होश मन्दी और कुव्वते हाफ़िज़ा का येह अ़ालम था कि साढ़े चार साल की नन्ही सी उम्र में कुरआने मजीद नाज़िरा मुकम्मल पढ़ने की ने'मत से बारयाब हो गए । छ साल के थे कि रबीउल अव्वल के मुबारक महीने में मिम्बर पर जल्वा अफ़रोज़ हो कर मीलादुन्नबी صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ के मौजूअ़ पर एक बहुत बड़े इज्जिमाअ़ में निहायत पुर म़ज़े तकरीर फ़रमा कर उँ-लमाए किराम और मशाइख़े इज़ाम से तहसीन व आफ़रीन की दाद वुसूल की । इसी उम्र में आप ने बग़दाद शारीफ़ के बारे में सम्त मा'लूम कर ली फिर ता दमे ह़यात बल्दए मुबा-र-काए गौसे आ'ज़म عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْأَكْرَمِ (या'नी गौसे आ'ज़म के मुबारक शहर) की तरफ़ पाउं न फैलाए । नमाज़ से तो इश्क़ की हृद तक लगाव था चुनान्वे नमाज़े पञ्जगाना बा जमाअत तक्बीरे ऊला का तहफ़फ़ुज़ करते हुए मस्जिद में जा कर अदा फ़रमाया करते, जब कभी किसी खातून का सामना होता तो फ़ौरन नज़रें नीची करते हुए सर झुका लिया करते, गोया कि सुन्नते मुस्तफ़ा عَلَيْهِ التَّسْجِيَّةُ وَالثَّنَاءُ का आप पर ग-लबा था जिस का इज़हार करते हुए हुज़ूरे पुरनूर की खिदमते अ़ालिया में यूं सलाम पेश करते हैं :

**फ़रमाने मुख्यका** : ﷺ : जिस के पास मेरा ज़िक्र हुवा और उस ने मुझ पर दुरुद  
शरीफ न पढा उस ने जफा की । (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

नीची नज़रों की शर्मों हथा पर दुरुद

ऊंची बीनी की रिप्खत पे लाखों सलाम

आ'ला हज़रत ने رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ نे लड़क-पन में तक्वा को इस क़दर अपना लिया था कि चलते वक़्त क़दमों की आहट तक सुनाई न देती थी । सात साल के थे कि माहे र-मज़ानुल मुबारक में रोज़े रखने शुरूअ़ कर दिये । (दीबाचा फ़तावा र-ज़विय्या, जि. 30, स. 16)

### बचपन की एक हिकायत

जनाबे सच्चिद अय्यूब अली शाह साहिब फ़रमाते हैं कि बचपन में आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ को घर पर एक मौलवी साहिब कुरआने मजीद पढ़ाने आया करते थे । एक रोज़ का ज़िक्र है कि मौलवी साहिब किसी आयते करीमा में बार बार एक लफ़्ज़ आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ को बताते थे मगर आप की ज़बाने मुबारक से नहीं निकलता था वोह “ज़बर” बताते थे आप “ज़ेर” पढ़ते थे येह कैफिय्यत जब आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ के दादाजान हज़रते मौलाना रजा अली ख़ान साहिब ने देखी तो हुज़ूर (या'नी आ'ला हज़रत) को अपने पास बुलाया और कलामे पाक मंगवा कर देखा तो उस में कातिब ने ग-लती से ज़ेर की जगह ज़बर लिख दिया था, या'नी जो आ'ला हज़रत की رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ के दादा ने पूछा कि बेटे जिस तरह मौलवी साहिब पढ़ाते थे तुम उसी तरह क्यूं नहीं पढ़ते थे ? अर्ज़ की : मैं इरादा करता था मगर ज़बान पर क़ाबू न पाता था ।

फ़रमाने गुस्ताफ़ा : جو مुझ पर रोज़ जुमआ दुरूद शरीफ़ पढ़ागा में कियामत  
के दिन उस की शफाअत करूंगा । (خواہاں)

**آ'लا هَجْرَتِ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

आ'ला हज़रत खुद फ़रमाते थे कि मेरे उस्ताद जिन से मैं इब्तिदाई किताब पढ़ता था, जब मुझे सबक़ पढ़ा दिया करते, एक दो मर्तबा मैं देख कर किताब बन्द कर देता, जब सबक़ सुनते तो हर्फ़ ब हर्फ़ लफ़्ज़ ब लफ़्ज़ सुना देता । रोज़ाना ये हालत देख कर सख़्त तअ्ज्जुब करते । एक दिन मुझ से फ़रमाने लगे कि अहमद मियां ! ये ह तो कहो तुम आदमी हो या जिन ? कि मुझ को पढ़ाते देर लगती है मगर तुम को याद करते देर नहीं लगती ! आप ने फ़रमाया कि अल्लाह का शुक्र है मैं इन्सान ही हूँ हां अल्लाह का **غَنَوْجَل** का फ़ज़्लो करम शामिले हाल है । (हयाते आ'ला हज़रत, जि. 1, स. 68) अल्लाह की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मगिफ़रत हो ।

امين بجاها اللبي الامين صل الله تعالى عليه وسل

صلواعلى الحبيب ! صل الله تعالى على محمد

### पहला फ़तवा

मेरे आक़ा आ'ला हज़रत ने सिर्फ तेरह साल दस माह चार दिन की उम्र में तमाम मुरब्बजा उलूम की तक्मील अपने वालिदे माजिद रईसुल मु-तकल्लमीन मौलाना नक़ी अली ख़ान से कर के स-नदे फ़रागत हासिल कर ली । इसी दिन आप ने एक सुवाल के जवाब में पहला फ़तवा तहरीर फ़रमाया था । फ़तवा सही ह पा कर आप के वालिदे माजिद ने मस्नदे इफ़्ता आप के सिपुर्द कर दी और आखिर वक्त तक फ़तवा तहरीर

**फ़كَارَةُ مُرْسَلِهِ :** مुझ पर दुरूद पाक को कसरत करो बेशक यह तुम्हारे  
लिये तहारत है। (ابूली)

फ़रमाते रहे। (ऐज़न, स. 279) **अल्लाहُ عَزَّ وَجَلَّ** की उन पर रहमत हो और  
उन के सदके हमारी बे हिसाब मग़िफ़रत हो।

اَمِينٌ بِجَاهِ الْبَيِّنِ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**  
**آَلًا حَجَرَتَ كَيْ رِيَاجِيَّ دَانِي**

अल्लाह तभ्याला ने आ'ला हज़रत को बे अन्दाज़ा उलूमे जलीला से नवाज़ा था। आप ने कमो बेश पचास उलूम में क़लम उठाया और क़ाबिले क़द्र कुतुब तस्नीफ़ फ़रमाईं। आप रَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ को हर फ़ून में काफ़ी दस्त-रस हासिल थी। इल्मे तौकीत में इस कदर कमाल हासिल था कि दिन को सूरज और रात को सितारे देख कर घड़ी मिला लेते। वक्त बिल्कुल सहीह होता और कभी एक मिनट का भी फ़र्क न हुवा। इल्मे रियाज़ी में आप यगानए रूज़गार थे। चुनान्चे अलीगढ़ यूनीवर्सिटी के वाइस चान्सलर डोक्टर जियाउद्दीन जो कि रियाज़ी में गैर मुल्की डिग्रियां और तमग़ा जात हासिल किये हुए थे आप रَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ की खिदमत में रियाज़ी का एक मस्अला पूछने आए। इर्शाद हुवा : फ़रमाइये ! उन्हों ने कहा : वोह ऐसा मस्अला नहीं जिसे इतनी आसानी से अर्ज करूँ। आ'ला हज़रत को फ़रमाया : कुछ तो फ़रमाइये। वाइस चान्सलर साहिब ने सुवाल पेश किया तो आ'ला हज़रत ने उसी वक्त उस का तशफ़्फ़ी बख़्श जवाब दे दिया। उन्हों ने इन्तिहाई हैरत से कहा कि मैं इस मस्अले के लिये जर्मन जाना चाहता था इत्तिफ़ाक़न

फ़रमाने गुरुवारा : ﷺ : تُوْمَ جَاهَنْ بَهِّا مُعْذَنْ پَرْ دُوْرَدَ پَدَهَا کِیْ تُوْمَهَارَا دُوْرَدَ  
مُعْذَنْ تَکَ پَهْنَچَتَا है। (بخاري)

हमारे दीनियात के प्रोफेसर मौलाना सच्चिद सुलैमान अशरफ़ साहिब  
ने मेरी राहनुमाई फ़रमाई और मैं यहां हाजिर हो गया। यूं मा'लूम होता  
है कि आप इसी मस्अले को किताब में देख रहे थे। डोक्टर साहिब  
बसद फ़रहत व मसर्रत वापस तशरीफ़ ले गए और आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ  
की शख्सियत से इस क़दर मु-तअस्सिर हुए कि दाढ़ी रख ली और  
सौम व सलात के पाबन्द हो गए। (ऐज़न, स. 223, 229) अल्लाह  
عز وجل की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब  
मगिफ़रत हो।

امين بجاہِ الٰی اُمین صَلَّی اللہُ تَعَالَیٰ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

इलावा अज़ीं मेरे आका आ'ला हज़रत इल्मे  
तक्सीर, इल्मे हैं अत, इल्मे जफ़र वगैरा में भी काफ़ी महारत रखते थे।

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّی اللہُ تَعَالَیٰ عَلَیْہِ مُحَمَّدٌ

### हैरत अंगेज़ कुव्वते हाफ़िज़ा

हज़रते अबू हामिद सच्चिद मुहम्मद मुहद्दिस कछौछवी  
फ़रमाते हैं कि जब दारुल इफ़ता में काम करने के  
सिल्सिले में मेरा बरेली शरीफ़ में कियाम था तो रात दिन ऐसे  
वाक़िआत सामने आते थे कि आ'ला हज़रत की हाजिर जवाबी  
से लोग हैरान हो जाते। इन हाजिर जवाबियों में हैरत में डाल देने  
वाले वाक़िआत वोह इल्मी हाजिर जवाबी थी जिस की मिसाल  
सुनी भी नहीं गई। म-सलन इस्तिफ़ता (सुवाल) आया, दारुल  
इफ़ता में काम करने वालों ने पढ़ा और ऐसा मा'लूम हुवा कि नई

**फ़रमाने गुरुवाफ़ा :** ﷺ : जिस ने मुझ पर दस मरतबा दुरुद पाक पढ़ा अल्लाह عَزَّ وَجَلَّ उस पर सो रहमतें नाजिल फ़रमाता है। (بِرَبِّنَا)

किस्म का हादिसा दरयापृत किया गया (या'नी नए किस्म का मुआ-मला पेश आया है) और जवाब जु़ज़िया की शक्ल में न मिल सकेगा फु-क़हाए किराम के उसूले आम्मा से इस्तिम्बात़ करना पड़ेगा। (या'नी फु-क़हाए किराम رَحْمَةُ اللَّهِ لِلنَّاسِ के बताए हुए उसूलों से मस्अला निकालना पड़ेगा) आ'ला हज़रत की ख़िदमत में हाजिर हुए, अर्ज किया : अजब नए नए किस्म के सुवालात आ रहे हैं ! अब हम लोग क्या तरीक़ा इख्तियार करें ? फ़रमाया : येह तो बड़ा पुराना सुवाल है। इन्हे हुमाम ने “फ़त्तुल क़दीर” के फुलां सफ़हे में, इन्हे आबिदीन ने “रहुल मुहतार” की फुलां जिल्द और फुलां सफ़हा पर (लिखा है), “फ़तावा हिन्दिया” में, “ख़ैरिया” में येह येह इबारत साफ़ साफ़ मौजूद है अब जो किताबों को खोला तो सफ़हा, सत्र और बताई गई इबारत में एक नुक्ते का फ़र्क नहीं। इस खुदादाद फ़ज़्लो कमाल ने उँ-लमा को हमेशा हैरत में रखा। (हयाते आ'ला हज़रत, जि. 1, स. 210) अल्लाह عَزَّ وَجَلَّ की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मग़िफ़रत हो। امِين بِجَاهِ السَّيِّدِ الْأَكْمَيْنِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

किस तरह इतने इल्म के दरिया बहा दिये  
उँ-लमाए हङ्क की अङ्कल तो हैरां है आज भी  
**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ**  
**सिर्फ़ एक माह में हिप्पज़े कुरआन**

जनाबे सच्चिद अय्यूब अली साहिब رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ का बयान है कि एक रोज़ आ'ला हज़रत ने इशाद رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ

**फ़كْرِ مَاءِ مُسْكَنِكَافَا** : جिस के पास मेरा जिक्र हो और वोह मुझ पर दुरूढ़ शरीफ न पढ़े तो वोह लोगों में से कन्जूस तरीन शख्स है। (تَبَرِّع)

फरमाया कि बा'ज़ ना वाकिफ़ हज़रत मेरे नाम के आगे हाफ़िज़ लिख दिया करते हैं, हालांकि मैं इस लक़ब का अहल नहीं हूँ। सच्चिद अय्यूब अली साहिब رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ اَللَّهُ وَسَلَّمَ फरमाते हैं कि आ'ला हज़रत ने इसी रोज़ से दौर शुरूअ़ कर दिया जिस का वक्त ग़ालिबन इशा का वुजू फरमाने के बा'द से जमाअत क़ाइम होने तक मख़्सूस था। रोज़ाना एक पारह याद फरमा लिया करते थे, यहां तक कि तीसवें रोज़ तीसवां पारह याद फरमा लिया।

एक मौक़अ़ पर फरमाया कि मैं ने कलामे पाक बित्तरतीब ब कोशिश याद कर लिया और येह इस लिये कि उन बन्दगाने खुदा का (जो मेरे नाम के आगे हाफ़िज़ लिख दिया करते हैं) कहना ग़लत साबित न हो। (ऐज़न, स. 208) **अल्लाह** عَزَّوَجَلَّ की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मग़िफ़रत हो।

اَمِينٍ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَكْمَمِينَ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِشकَ رَسُولُلَّ

मेरे आक़ा आ'ला हज़रत इशके मुस्तफ़ा رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ اَللَّهُ وَسَلَّمَ का सर ता पा नुमना थे, आप صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ का ना'तिया दीवान “हदाइके बख़िशाश शरीफ” इस अम्र का शाहिद है। आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ اَللَّهُ وَسَلَّمَ निकला हुवा हर मिस्रआ मुस्तफ़ा जाने रहमत मुस्तफ़ा

**फ़कारौ मुखफा** : ﷺ : उस शख्स की नाक खाक आलूद हो जिस के पास मेरा जिक्र हो और वोह मुझ पर दुर्दे पाक न पढ़े । (٦)

से आप **رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** की बे पायां अःकीदत व **महब्बत** की शहादत देता है । आप **رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** ने कभी किसी दुन्यवी ताजदार की **رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** के लिये क़सीदा नहीं लिखा, इस लिये कि आप **رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهُ وَسَلَّمَ** ने हुज्जूर ताजदारे रिसालत की इतःअःत व गुलामी को दिलो जान से क़बूल कर लिया था । और इस में मर्तबए कमाल को पहुंचे हुए थे, इस का इज्हार आप **رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** ने एक शे'र में इस तरह फ़रमाया :

इन्हें जाना इन्हें माना न रखा गैर से काम  
लिल्लाहिल हम्द मैं दुन्या से मुसल्मान गया  
**हृक्काम की खुशामद से इज्जितनाब**

एक मर्तबा रियासत नानपारा (ज़िलअः बहराइच यूपी हिन्द) के नवाब की मदह (या'नी ता'रीफ़) में शु-अरा ने क़साइद लिखे । कुछ लोगों ने आप **رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** से भी गुजारिश की, कि हज़रत आप भी नवाब साहिब की मदह (ता'रीफ़) में कोई क़सीदा लिख दें । आप **رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** ने इस के जवाब में एक ना'त शारीफ़ लिखी जिस का मत्लब<sup>1</sup> ये है :

वोह कमाले हुस्ने हुज्जूर है कि गुमाने नक्स जहां नहीं  
येही फूल खार से दूर है येही शम्भु है कि धूआं नहीं  
**मुश्किल अल्फ़ाज़ के मआनी** : कमाल = पूरा होना । नक्स = ख़ामी ।  
खार = कांटा

1 : ग़ज़ल या क़सीदे के शुरूअः का शे'र जिस के दोनों मिस्रओं में क़ाफ़िये हों वोह मत्लब़ कहलाता है ।

**फ़रमाने गुखाफ़ा** : جس نے مੁੜ پر رਾਜُ جੁਸ਼ਾ ਦਾ ਸਾ ਬਾਰ ਦੁਰਲਦ ਪਾਕ ਪਢਾ।  
ਉਸ ਕੇ ਦੋ ਸੋ ਸਾਲ ਕੇ ਗੁਨਾਹ ਸੁਆਫ਼ ਹੋਂਗੇ। (کابل)

**شਹੇ कलामे रज़ा :** मेरे आक़ा महबूबे रब्बे जुल जलाल का हुस्नो जमाल द-र-जए कमाल तक पहुंचता है या'नी हर तरह से कामिल व मुकम्मल है इस में कोई ख़ामी होना तो दूर की बात है, ख़ामी का तसव्वुर तक नहीं हो सकता, हर फूल की शाख़ में कांटे होते हैं मगर गुलशने आमिना का एक येही महकता फूल ऐसा है जो कांटों से पाक है, हर शम्भु में येह ऐब होता है कि वोह धूआं छोड़ती है मगर आप बज्जे रिसालत की ऐसी रोशन शम्भु हैं कि धूएं या'नी हर तरह के ऐब से पाक हैं।

और मक्तुअ<sup>1</sup> में “नानपारा” की बन्दिश कितने लतीफ़ इशारे में अदा करते हैं :

करूं मदहे अहले दुवल रज़ा पड़े इस बला में मेरी बला  
मैं गदा हूं अपने करीम का मेरा दीन “पारए नां” नहीं  
मुश्किल अल्फाज़ के मआनी : मदह = ता'रीफ़। दुवल = दौलत की  
जम्भु। पारए नां = रोटी का टुकड़ा

**शहੇ कलामे रज़ा :** मैं अहले दौलत व सरवत की मदह सराई  
या'नी ता'रीफ़ व तौसीफ़ क्यूं करूं ! मैं तो  
उपने आक़ाए करीम, रऊफुरहीਮ  
के दर का फ़क़ीर हूं। मेरा दीन “पारए नान”  
नहीं। “नान” का मा'ना रोटी और “पारा”

1 : कलाम का आग्निरी शे'र जिस में शाइर का तख़ल्लुس हो वोह मक्तुअ कहलाता है।

फ़كَارَةِ مُعْسَكَافَةٍ : ﷺ سुझ पर दुरुद शरीफ़ पढ़ो अल्लाहْ عَزَّ وَجَلَّ तुम पर  
रहमत भेजेगा । (ابن ماج्न)

या'नी टुकड़ा । मत्लब ये ह कि मेरा दीन “रोटी  
का टुकड़ा” नहीं है कि जिस के लिये मालदारों  
की खुशामदें करता फिरुँ ।

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
बेदारी में दीदारे मुस्तफ़ा

मेरे आक़ा आ'ला हज़रत दूसरी बार हज़ के  
लिये हाजिर हुए तो मदीनए मुनव्वरह में नबिये  
रहमत में ये ह कि जियारत की आरज़ू लिये रौज़ए  
अ़्हर के सामने देर तक सलातो सलाम पढ़ते रहे, मगर पहली रात  
किस्मत में ये ह सआदत न थी । इस मौक़अ़ पर वोह मा'रुफ़  
ना'तिया ग़ज़ल लिखी जिस के मत्लअ़ में दामने रहमत से वाबस्तगी  
की उम्मीद दिखाई है :

वोह सूए लालाज़ार फिरते हैं  
तेरे दिन ऐ बहार फिरते हैं

शहें कलामे रज़ा : ऐ बहार झूम जा ! कि तुझ पर बहारों की बहार आने  
वाली है । वोह देख ! मदीने के ताजदार  
सूए लालाज़ार या'नी जानिबे गुलज़ार तशरीफ़ ला रहे हैं ।  
मक़तुअ़ में बारगाहे रिसालत में अपनी आजिज़ी और बे  
मा-यगी (या'नी मिस्कीनी) का नक्शा यूँ खींचा है :

कोई क्यूँ पूछे तेरी बात रज़ा  
तुझ से शैदा हज़ार फिरते हैं

**फ़रमाने गुरुवाफ़ा :** ﷺ : मुझ पर कसरत से दुरूदे पाक पढ़ा बशक तुम्हारा मुझ पर दुरूदे पाक पढ़ना तुम्हारे गुनाहों के लिये मगिफ़रत है। (بخاری)

(आ'ला हज़रत रَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ने मिस्र ए सानी में बतौरे आजिज़ी अपने लिये “कुत्ते” का लफ़्ज़ इस्ति’माल फ़रमाया है मगर अ-दबन यहां “शैदा” लिखा है)

**शर्हे कलामे रजा :** इस मवत्तअः में आशिके माहे रिसालत सरकारे आ'ला हज़रत कमाले इन्किसारी का इज्हार करते हुए अपने आप से फ़रमाते हैं : ऐ अहमद रजा ! तू क्या और तेरी हक़ीक़त क्या ! तुझ जैसे तो हज़ारों सगाने मदीना गलियों में यूँ फिर रहे हैं !

येह ग़ज़ल अर्ज़ कर के दीदार के इन्तिज़ार में मुअह्वब बैठे हुए थे कि किस्मत अंगड़ाई ले कर जाग उठी और चश्माने सर (या'नी सर की खुली आँखों) से बेदारी में ज़ियारते महबूबे बारी से مुशरफ़ हुए। (ऐज़न, स. 92) अल्लाह की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मगिफ़रत हो।

اَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَكْمَمِينَ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

! سُبْحَنَ اللَّهِ عَزُوجَلَ ! कुरबान जाइये उन आँखों पर कि जो आलमे बेदारी में जनाबे रिसालत मआब के दीदार से शरफ़-याब हुई। क्यूँ न हो कि आप के अन्दर इश्के रसूल رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ कूट कूट कर भरा हुवा था और आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ “फ़नाफ़िरसूल” के आ'ला मन्सब पर फ़ाइज़ थे। आप का ना'तिया कलाम इस अम्र का शाहिद है।

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

**फ़रमाने मुख्यफ़ा** : جو مुझ पर एक दुरूद शरीफ पढ़ता है अल्लाह عَزَّ وَجَلَّ उस के लिये एक कीरात और कीरात उद्बृद्ध पहाड़ जितना है । (عَزَّ وَجَلَّ)

## सीरत की बा'ज़ झटिकयाँ

मेरे आका आ'ला हज़रत फ़रमाते हैं : अगर कोई मेरे दिल के दो टुकड़े कर दे तो एक पर **اللهُ أَكْبَرُ** और दूसरे पर **مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ** (صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) लिखा हुवा पाएगा ।

(सबानेहे इमाम अहमद रजा, स. 96, मक्तबए नूरिया र-ज़विय्या, सख्भर)

ताजदारे अहले सुन्नत, शहज़ादए आ'ला हज़रत हुज़ूर मुफितये आ'ज़मे हिन्द मौलाना मुस्तफ़ा रजा ख़ान “**عَلَيْهِ رَحْمَةُ الْحَسَنِ**” सामाने बख़िशाश में फ़रमाते हैं :

खुदा एक पर हो तो इक पर मुहम्मद

अगर कल्ब अपना दो पारा करूँ मैं

मशाइख़े ज़माना की नज़रों में आप वाक़ेई फ़नाफ़िरसूल थे । अक्सर फ़िराके मुस्तफ़ा की हिमायत में ग़मगीन रहते और सर्द आहें भरा करते । पेशावर गुस्ताख़ों की गुस्ताख़ाना इबारात को देखते तो आंखों से आंसूओं की झ़ड़ी लग जाती और प्यारे मुस्तफ़ा की हिमायत में गुस्ताख़ों का सख़्ती से रद करते ताकि वोह झुँझला कर आ'ला हज़रत को बुरा कहना और लिखना शुरूअ़ कर दें । आप अक्सर इस पर फ़ख़ किया करते कि बारी तआला ने इस दौर में मुझे नामूसे रिसालत मआब के लिये ढाल बनाया है । तरीके इस्ति'माल येह है कि बद गोयों का सख़्ती और तेज़ कलामी से रद करता हूँ कि इस तरह वोह मुझे बुरा भला कहने में मसरूफ़ हो जाएं । उस वक्त तक के लिये

**फ़रमाओ मुख्यफ़ा** ﷺ : جس نے کتاب مें مुझ पर دुर्दे पाक لिखा तो जब तक मेरा नाम उस में रहेगा फिरिते उस के लिये इस्ताफ़ार करते रहेंगे । (بخاری)

आक़ाए दो जहां ﷺ की शान में गुस्ताखी करने से बचे रहेंगे । हदाइके बख़िशाश शरीफ़ में फ़रमाते हैं :

करूं तेरे नाम पे जां फ़िदा न बस एक जां दो जहां फ़िदा  
दो जहां से भी नहीं जी भरा करूं क्या करोड़ों जहां नहीं  
गु-रबा को कभी ख़ाली हाथ नहीं लौटाते थे, हमेशा ग़रीबों की  
इमदाद करते रहते । बल्कि आखिरी वक्त भी अ़ज़ीज़ों अक़ारिब को  
वसिय्यत की, कि गु-रबा का ख़ास ख़्याल रखना । इन को ख़ातिर दारी  
से अच्छे अच्छे और लज़ीज़ खाने अपने घर से खिलाया करना और किसी  
ग़रीब को मुत्लक़ न झ़िड़कना ।

आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ اَكْسَرَ تَسْنीفٍ وَ تَالِيَفٍ में लगे रहते ।  
पांचों नमाज़ों के वक्त मस्जिद में हाजिर होते और हमेशा नमाज़ बा-  
जमाअत अदा फ़रमाया करते, आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ की ख़ूराक बहुत  
कम थी ।

### दौराने मीलाद बैठने का अन्दाज़

मेरे आक़ा आ'ला हज़रत इमाम अहमद रजा ख़ान  
مَحْفِلِ الْمَسْجِدِ مَحْفِلِ الْمَسْجِدِ مَحْفِلِ الْمَسْجِدِ  
महफिले मीलाद शरीफ़ में ज़िक्रे विलादत शरीफ़  
के वक्त सलातो सलाम पढ़ने के लिये खड़े होते बाक़ी शुरूअ़ से  
आखिर तक अ-दबन दो जानू बैठे रहते । यूँ ही वा'ज़ फ़रमाते,  
चार पांच घन्टे कामिल दो जानू ही मिम्बर शरीफ़ पर रहते ।  
(ऐज़न, स. 119, हयाते आ'ला हज़रत, जि. 1, स. 98) काश ! हम गुलामाने  
आ'ला हज़रत को भी तिलावते कुरआन करते या सुनते वक्त नीज़

**फ़रमाने मुख्यका** : ﷺ : जिस ने मुझ पर एक बार दुर्लभ पाक पढ़ा अल्लाह عَزَّ وَجَلَ उस पर दस रहमतें भेजता है । (۱)

इज्जिमाएँ जिक्रो ना'त, सुन्नतों भेरे इज्जिमाआत, म-दनी मुज़ा-करात, दर्स व म-दनी हल्कों वगैरा में अ-दबन दो ज़ानू बैठने की सआदत मिल जाए ।

### सोने का मुन्फरिद अन्दाज़

सोते वक़्त हाथ के अंगूठे को शहादत की उंगली पर रख लेते ताकि उंगिलयों से लफ़्जُ “अल्लाह (الله)” बन जाए । आप رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ پैर फैला कर कभी न सोते बल्कि दाहिनी (या'नी सीधी) करवट लैट कर दोनों हाथों को मिला कर सर के नीचे रख लेते और पाड़ मुबारक समेट लेते, इस तरह जिस्म से लफ़्जُ “मुहम्मद (محمد)” बन जाता । (हयाते आ'ला हज़रत, जि. 1, स. 99 वगैरा) ये हैं अल्लाह عَزَّ وَجَلَ के चाहने वालों और रसूले पाक के सच्चे आशिकों की अदाएं

नामे खुदा है हाथ में नामे नबी है ज़ात में

मोहरे गुलामी है पड़ी, लिख्खे हुए हैं नाम दो

صَلُّوٰ عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلُّوٰ عَلَى مُحَمَّدٍ

देन रकी रही !

जनाबे सच्यिद अय्यूब अ़ली शाह साहिब फ़रमाते हैं कि मेरे आक़ा आ'ला हज़रत एक बार पीलीभीत से बरेली शरीफ़ ब ज़रीअ़े रेल जा रहे थे । रास्ते में नवाब गन्ज के स्टेशन पर जहां गाड़ी सिफ़्र दो मिनट के लिये ठहरती है, मग़रिब का वक़्त हो चुका था, आप رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ने गाड़ी ठहरते ही तकबीरे इक़ामत फ़रमा

**फ़رमावे मुस्वाफ़ा :** ﷺ : جو شاخس مुझ پر دُرُود پاک پढنا بُول گیا ہوا  
جنت کا راستہ بُول گیا (بخاری)

कर गाड़ी के अन्दर ही नियत बांध ली, ग़ालिबन पांच शख्सों ने इक्तिदा की उन में मैं भी था लेकिन अभी शरीके जमाअत नहीं होने पाया था कि मेरी नज़र गैर मुस्लिम गार्ड पर पड़ी जो प्लेट फ़ोर्म पर खड़ा सब्ज़ झन्डी हिला रहा था, मैं ने खिड़की से झांक कर देखा कि लाइन क्लियर थी और गाड़ी छूट रही थी, मगर गाड़ी न चली और हुज़र आ'ला हज़रत ने ब इत्मीनाने तमाम बिला किसी इज़्तिराब के तीनों फ़र्ज़ रकअतें अदा कीं और जिस वक्त दाईं जानिब सलाम फैरा था गाड़ी चल दी। मुक़्तिदियों की ज़बान से बे साख़ता निकल गया। इस करामत में क़ाबिले गैर येह बात थी कि अगर जमाअत प्लेट फ़ोर्म पर खड़ी होती तो येह कहा जा सकता था कि गार्ड ने एक बुजुर्ग हस्ती को देख कर गाड़ी रोक ली होगी ऐसा न था बल्कि नमाज़ गाड़ी के अन्दर पढ़ी थी। इस थोड़े वक्त में गार्ड को क्या ख़बर हो सकती थी कि एक अल्लाह حَمْدُهُ وَحْدَهُ<sup>عَزَّوَجَلَّ</sup> का महबूब बन्दा फ़रीज़ नमाज़ गाड़ी में अदा करता है। (ऐज़न, जि. 3, स. 189, 190) अल्लाह حَمْدُهُ وَحْدَهُ<sup>عَزَّوَجَلَّ</sup> की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मग़िफ़रत हो।

امين بِحِجَادِ اللَّهِ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

वोह कि उस दर का हुवा ख़ल्के खुदा उस की हुई

वोह कि उस दर से फिरा अल्लाह उस से फिर गया

(हदाइके बख़िशाश शरीफ़)

**शर्हे कलामे रजा :** जो कोई सरकारे नामदार, मदीने के ताजदार

का मुतीअ व फ़रमां बरदार हुवा मख़्लूके

**फ़रमान गुख़्वफ़ा :** ﷺ : जिस के पास मरा ज़िक्र हुवा आर उस ने मुझ पर दुरुद  
पाक न पढ़ा तहक़ीक वोह बद बख़्त हो गया। (بَلَى)

परवर दगार उस की इत्ताअ़त गुज़ार हो गई और जो कोई  
दरबारे हुज़ूरे पुरनूर से दूर हुवा वोह  
बारगाहे रब्बे ग़फूर سے भी दूर हो गया।

**صَلُّوْعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**  
**तसानीफ़**

मेरे आक़ा आ'ला हज़रत ने मुख़्तलिफ़ उन्वानात  
पर कमो बेश एक हज़ार किताबें लिखी हैं। यूं तो आप ने  
1286 सि.हि. से 1340 सि.हि. तक लाखों फ़तवे दिये होंगे, लेकिन  
अफ़सोस ! कि सब नक़ल न किये जा सके, जो नक़ल कर लिये गए थे उन  
का नाम “अल अतायन्न-बविय्यह फ़िल फ़तावर-ज़विय्यह” रखा  
गया। फ़तावा र-ज़विय्या (मुखर्जा) की 30 जिल्दें हैं जिन के कुल  
सफ़्हात : 21656, कुल सुवालात व जवाबात : 6847 और कुल  
रसाइल : 206 हैं। (फ़तावा र-ज़विय्या मुखर्जा, जि. 30, स. 10, रजा फ़ाउन्डेशन,  
मर्कजुल औलिया लाहोर)

कुरआन व हडीस, फ़िक़्र, मन्त्रिक और कलाम वगैरा में आप  
की वुस्अते न-ज़री का अन्दाज़ा आप के  
फ़तावा के मुता-लए से ही हो सकता है। क्यूं कि आप के  
हर फ़तवे में दलाइल का समुन्दर मोज-ज़न है। आप के  
सात रसाइल के नाम मुला-हज़ा हों :

《1》 “सुब्लानुस्सुब्बूह अन ऐबि किज़िबन मक्बूह” सच्चे खुदा  
पर झूट का बोहतान बांधने वालों के रद में येह रिसाला तहरीर फ़रमाया

फ़كَارَةُ الْمُسْكَافَةِ : جिस ने मुझ पर एक बार दुर्लेप पढ़ा अल्लाह  
उस पर दस रहमतें भेजता है । (۱)

जिस ने मुखालिफीन के दम तोड़ दिये और क़लम निचोड़ दिये ॥२॥  
मकामित्तल हृदीद ॥३॥ अल अम्नु वल उला ॥४॥ तजल्लियुल यकीन  
॥५॥ अल कौ-क-बतुश्शाहियह ॥६॥ सल्लुस्मुयूफ़िल हिन्दियह  
॥७॥ ह्यातुल मवात ।

इल्म का चश्मा हुवा है मोज-ज़न तहरीर में  
जब क़लम तूने उठाया ऐ इमाम अहमद रजा

(वसाइले बच्छिंश, स. 536)

**صَلُّوٰعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**  
**تَر-ज-मा॒ए कुरआने करीम**

मेरे आका आ'ला हज़रत ने कुरआने करीम का तरजमा किया जो उर्दू के मौजूदा तराजिम में सब पर फ़ाइक़ (या'नी फ़ौक़िय्यत रखता) है । तरजमे का नाम “कन्जुल ईमान” है जिस पर आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ के ख़्लीफ़ा हज़रते सदरुल अफ़ाज़िल मौलाना सय्यद मुहम्मद नईमुहीन मुरादआबादी ने رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ बनामे “ख़ज़ाइनुल इरफ़ान” और मुफ़स्सरे शाहीर हकीमुल उम्मत हज़रते मुफ़ती अहमद यार ख़ान عَلَيْهِ رَحْمَةُ الْحَنَانِ ने “नूरुल इरफ़ान” के नाम से हाशिया लिखा है ।

### वफ़ाते हसरत आयात

आ'ला हज़रत ने अपनी वफ़ात से 4 माह 22 दिन पहले खुद अपने विसाल की ख़बर दे कर पारह 29 सू-रतुद्दहर की आयत 15 से साले इन्तिक़ाल का इस्तिख़ाज फ़रमा दिया था ।

**फ़रमाने गुरुवरपा :** جا شاخی مسٹر پر دُرُد پاک پدنَا بھول گथا واه  
जनत का रास्ता भूल गया । (پرانی)

इस आयते शरीफा के इल्मे अब्जनद के हिसाब से 1340 अद्द बनते हैं और येही हिजरी साल के ए'तिबार से सने वफ़ात है। वोह आयते मुबारका येह है :

وَإِيَّا فَعَلَيْهِمْ بِأَنْ يَرَوُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ  
وَأَكْوَابٌ (بٌ، ٢٩، الدهر: ١٥)

तर-ज-मए कन्जुल ईमान : और उन पर चांदी के बरतनों और कूज़ों का दौर होगा ।

(सवानेहे इमाम अहमद रजा, स. 384)

25 स-फरुल मुज़ाफ्फर 1340 हि. मुताबिक़ 28 अक्तूबर 1921 ई. को जुमुअतुल मुबारक के दिन हिन्दूस्तान के वक़्त के मुताबिक़ 2 बज कर 38 मिनट (और पाकिस्तानी वक़्त के मुताबिक़ 2 बज कर 8 मिनट) पर, ऐन अजाने जुमुआ के वक़्त हुवा। आ'ला हज़रत, इमामे अहले सुन्नत, वलिय्ये ने 'मत, अ़ज़ीमुल ब-र-कत, अ़ज़ीमुल मर्तबत, परवानए शम्पू रिसालत, मुजद्दिदे दीनो मिल्लत, हामिये सुन्नत, माहिये बिदअत, आलिमे शरीअत, पीरे तरीकत, बाइसे ख़ैरो ब-र-कत, हज़रते अल्लामा मौलाना अलहाज अल हाफ़िज़ अल क़ारी शाह इमाम अहमद रज़ा ख़ान رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ رَحْمَةِ الرَّحْمَنِ ने दाइये अजल को लब्बैक कहा। إِنَّ الْبَلِيهِ وَإِنَّ إِلَيْهِ مَرْجَعُونَ ۱۰ आप का मज़ारे पुर अन्वार मदीनतुल मुर्शिद बरेली शरीफ में आज भी ज़ियारत गाहे खासो आम है। अल्लाह غَُورِ جَلِيلٍ की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मगिफरत हो।

امين بجاۃ النبی الامین صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم

फ़रमाने मुख्यफ़ा : جس کے پاس مera جیکر ہوا اور us نے سمع  
پر دُرُدے پاک n پढ़ا تھکیک وہ باد بخٹ ہو گaya (ابن)

तुम क्या गए कि रौनके महफिल चली गई

शेरो अदब की ज़ुल्फ़ परेशां है आज भी

صَلَوٰةٌ عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَوٰةٌ عَلَى عَلِيٍّ مُحَمَّدٍ

**दरबारे रिसालत में इन्तज़ार**

25 स-फ़रुल मुज़फ़्फ़र को बैतुल मुक़द्दस में एक शामी  
बुजुर्ग ने ख़वाब में अपने आप को दरबारे रिसालत  
में पाया । सहाबए किराम दरबार में  
हाजिर थे, लेकिन मजलिस में सुकूत तारी था और ऐसा मा'लूम  
होता था कि किसी आने वाले का इन्तज़ार है, शामी बुजुर्ग  
ने बारगाहे रिसालत में अर्ज़ की :  
हुज़ूर ! मेरे मां बाप आप पर कुरबान हों किस  
का इन्तज़ार है ? सच्चियदे आलम ने इर्शाद  
फ़रमाया : हमें अहमद रज़ा का इन्तज़ार है । शामी बुजुर्ग ने अर्ज़  
की : हुज़ूर ! अहमद रज़ा कौन हैं ? इर्शाद हुवा : हिन्दूस्तान में बरेली  
के बाशिन्दे हैं । बेदारी के बा'द वोह शामी बुजुर्ग  
मौलाना अहमद रज़ा की तलाश में हिन्दूस्तान की  
तरफ़ चल पड़े और जब वोह बरेली शरीफ़ आए तो उन्हें मा'लूम  
हुवा कि इस आशिक़े रसूल का उसी रोज़ (या'नी 25 स-फ़रुल  
मुज़फ़्फ़र 1340 हि.) को विसाल हो चुका है । जिस रोज़ उन्होंने  
ख़वाब में सरकारे आली वक़ार को येह कहते  
सुना था कि “हमें अहमद रज़ा का इन्तज़ार है ।” (सवानेहे इमाम

फ़كَارَةِ مُعْسَكَافَةٍ : صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : जिस ने मुझ पर दस मरतबा सुब्ह़ और दस मरतबा शाम दुर्लभे पाक पढा उसे कियापत के दिन मेरी शाफ़ाअत मिलेगी । (بُشْرَى الرَّاجِحِ)

अहमद रजा, स. 391) अल्लाह की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मगिफ़रत हो ।

اَمِينٌ بِجَاهِ الْبَيِّنِ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

या इलाही जब रजा ख़बाबे गिरां से सर उठाए

दौलते बेदारे इशके मुस्तफ़ा का साथ हो

(हदाइके बख़्िਆश शरीफ़)

اَمِينٌ بِجَاهِ الْبَيِّنِ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

सगे गौंसो रजा

مُحَمَّد इल्यास क़ादिरी र-ज़वी ख़ुनी उन्हें

हफ्ता 25 स-फ़रुलमुज़फ़क़र 1393 हि.

( ब मुताबिक़ 31-3-1973 )

### ये हरिसाला पढ़ कर दूसरे को दे दीजिये

शादी ग़मी की तक़्रीबात, इज्जिमाआत, आ'रास और जुलूसे मीलाद वगैरा में मक-त-बतुल मदीना के शाएअ़ कर्दा रसाइल और म-दनी फूलों पर मुश्तमिल पेम्फ़लेट तक़सीम कर के सवाब कमाइये, गाहकों को ब नियते सवाब तोहफ़े में देने के लिये अपनी दुकानों पर भी रसाइल रखने का मा'मूल बनाइये, अख़बार फ़रोशों या बच्चों के ज़रीए अपने मह़ल्ले के घर घर में माहाना कम अज़ कम एक अ़दद सुन्तों भरा रिसाला या म-दनी फूलों का पेम्फ़लेट पहुंचा कर नेकी की दा'वत की धूमें मचाइये और ख़बूब सवाब कमाइये ।